



**P R O J E K T**

**P O R O Z U M I E N I E**

**w sprawie przekazywania środków z budżetu państwa na rok 2012  
na wyprzedzające finansowanie kosztów kwalifikowanych ponoszonych na  
realizację operacji, które zostaną zgłoszone do finansowania w ramach  
Pomocy Technicznej objętej Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata  
2007-2013**

zawarte w dniu ..... 2012 r. pomiędzy **Wojewodą Opolskim**  
- Ryszardem Wilczyńskim, zwanym dalej „**Wojewodą**”

a

**Samorządem Województwa Opolskiego**

reprezentowanym przez:

- .....

- .....

zwanym dalej „**Samorządem Województwa**”

**§ 1**

1. Wojewoda działając w oparciu o przepis art.150 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157. poz. 1240 ze. zm.) oraz o przepisy ustawy z dnia 22 września 2006 r. o uruchamianiu środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej przeznaczonych na finansowanie wspólnej polityki rolnej (Dz.U. z 2006 r. Nr 187, poz. 1381 ze. zm.) przekaze w 2012 r. środki dotacji celowej na rzecz Samorządu Województwa na wyprzedzające finansowanie realizacji operacji w ramach Pomocy technicznej Schematu I: Wzmocnienie systemu zarządzania, monitorowania, kontroli i oceny stopnia realizacji Programu, Schematu II: Działania informacyjne i promocyjne oraz Schematu III: Stworzenie i utrzymanie Krajowej Sieci Obszarów Wiejskich - ujęte w budżecie Wojewody Opolskiego na 2012 r. w kwocie 6 584 000,00 zł (część 85/16, dział 010, rozdział 01041).
2. Kwota dotacji celowej, o której mowa w ust. 1, może ulec zmianie w związku z uchwaleniem ustawy budżetowej na 2012 rok.



## § 2

1. Nazwy i opis operacji, o których mowa w § 1 w tym wysokość kosztów kwalifikowalnych, termin ich realizacji i harmonogram dokonywania wydatków zawierają załączniki nr 1, 2, 3 do niniejszego porozumienia.
2. Samorząd Województwa zobowiązuje się, do aktualizacji załączników, o których mowa w ust. 1, w przypadku zmiany terminu i kosztów realizacji operacji. Powyższe zmiany nie wymagają zmiany porozumienia.

## § 3

1. Środki, o których mowa w § 1 będą przekazywane na rachunek Urzędu Marszałkowskiego Województwa Opolskiego.
2. Środki przekazywane będą w transzach, na pisemny wniosek Samorządu Województwa, do wysokości określonej w załącznikach, o którym mowa w § 2.
3. Wniosek, o którym mowa w ust. 2 powinien być sporządzony w oparciu o płatności przewidywane do finansowania w ramach danej transzy.
4. Samorząd Województwa zapewni, aby w przypadku zmniejszenia kosztów kwalifikowalnych operacji przewidzianych do realizacji w ramach danej transzy i nie wydatkowania wszystkich środków otrzymanych tytułem wyprzedzającego finansowania, kwota wniosku o uruchomienie kolejnej transzy środków została pomniejszona o niewydatkowane środki z poprzedniej transzy.
5. Wzór wniosku, o którym mowa w ust. 2 stanowi załącznik nr 4 do niniejszego porozumienia.
6. Samorząd Województwa zobowiązuje się do wykorzystania dotacji w nieprzekraczalnym terminie do dnia 31 grudnia 2012 r. Przez wykorzystanie dotacji rozumie się zapłatę za zrealizowane zadania, na które dotacja jest udzielona.

## § 4

1. Samorząd Województwa zapewni, aby operacje opłacane ze środków wyprzedzającego finansowania:
  - 1) były realizowane zgodnie z wymogami określonymi w ustawie z dnia 7 marca 2007 r. o wspieraniu rozwoju obszarów wiejskich z udziałem środków z Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (Dz.U. z 2007 Nr 64 poz. 427 ze zm.), oraz rozporządzeniami wykonawczymi do ustawy,



a także innymi przepisami regulującymi zasady realizacji operacji w ramach PROW 2007-2013;

- 2) zostały zgłoszone do finansowania w ramach programu.
2. W razie odmowy finansowania złożonego wniosku o pomoc ze środków EFFROW, w przypadku nieskorzystania z środków odwoławczych albo wyczerpania trybu odwoławczego Samorząd Województwa zobowiązuje się do:
  - 1) bezzwłocznego poinformowania Wojewody o odmowie przyznania pomocy;
  - 2) bezzwłocznego zaprzestania finansowania ze środków budżetu państwa otrzymanych w ramach wyprzedzającego finansowania operacji, dla której nie została przyznana pomoc ze środków EFRROW;
  - 3) zwrotu pobranych wcześniej środków, w części dotyczącej operacji, dla której nie została przyznana pomoc, na rachunek dochodów Wojewody w terminie 21 dni od daty otrzymania informacji o odmowie finansowania operacji ze środków EFRROW; od kwoty zwróconej po wyżej wymienionym terminie zostaną naliczone odsetki w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych.
3. Zapisu ust 2. pkt. 3) nie stosuje się, jeżeli Samorząd Województwa nie utracił możliwości ubiegania się o refundację kosztów, którym uprzednio odmówiono finansowania w ramach Pomocy technicznej PROW 2007-2013.
4. W przypadku uzyskania dofinansowania z EFRROW do rozliczenia pobranych środków stosuje się przepisy ustawy z dnia 22 września 2006 r. *o uruchamianiu środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej przeznaczonych na finansowanie wspólnej polityki rolnej*.
5. Samorząd Województwa oświadcza, że znane mu są warunki udzielania dotacji oraz, że będzie ona wykorzystana zgodnie z przepisami ustawy o finansach publicznych.
6. Samorząd zobowiązuje się do prowadzenia wyodrębnionej ewidencji księgowej środków otrzymanych z dotacji celowej oraz wydatków dokonywanych z tych środków.

## § 5

1. Samorząd Województwa zobowiązuje się do przedłożenia Dyrektorowi Wydziału Infrastruktury i Nieruchomości Opolskiego Urzędu Wojewódzkiego rozliczenia udzielonej dotacji celowej – w nieprzekraczalnym terminie do 15 stycznia 2013 r.
2. Rozliczenie dotacji winno uwzględniać poniesione wydatki w zakresie rzeczowym i finansowym zadań, o których mowa w § 1 Umowy, z wyszczególnieniem wydatków na wynagrodzenia, a także kwotę niewykorzystanej części dotacji celowej.
3. Zatwierdzenie rozliczenia dotacji, przedstawionego przez Samorząd Województwa, nastąpi w terminie 30 dni od dnia jego przekazania Dyrektorowi Wydziału Infrastruktury i Nieruchomości Opolskiego Urzędu Wojewódzkiego.



## § 6

1. Środki finansowe przyznane Samorządowi Województwa w ramach dotacji celowej budżetu państwa, wykorzystane niezgodnie z przeznaczeniem, pobrane nienależnie lub w nadmiernej wysokości podlegają zwrotowi do budżetu państwa wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych - zgodnie z przepisami art. 169 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych, na rachunek bankowy Wojewody Opolskiego nr: 22 1010 1401 0006 9322 3100 0000 prowadzony w Narodowym Banku Polskim o/Okręgowy Opole, z adnotacją „zwrot niewykorzystanej dotacji z tytułu...”(podać przyczynę + dział, rozdz., §).
2. Niewykorzystane środki finansowe Samorząd Województwa zobowiązuje się zwrócić w terminie do dnia 15 stycznia 2013 r. na rachunek bankowy Wojewody Opolskiego nr: 72 1010 1401 0006 9322 3000 0000 prowadzony w Narodowym Banku Polskim o/Okręgowy Opole, z adnotacją „zwrot niewykorzystanej dotacji dz., rozdz., §.”
3. Od kwoty dotacji zwróconej po ww. terminie zostaną naliczone odsetki w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, począwszy od dnia 16 stycznia 2013 r.
4. Do zwrotu dotacji, o których mowa wyżej stosuje się przepisy ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych.

## § 7

1. Samorząd Województwa zobowiązuje się do poddania kontroli przez służby kontrolne Wojewody, w zakresie prawidłowości wykorzystania środków dotacji celowej otrzymanych na opłacenie kosztów realizacji operacji, o których mowa w § 1.
2. W miejscu wyznaczonym przez Wojewodę, Samorząd Województwa zobowiązuje się przedłożyć kontrolującemu wszelkie dokumenty dotyczące realizacji zadania oraz złożyć pisemne wyjaśnienie.
3. Kontrola wykonania zadania realizowana jest również poprzez weryfikację wniosków o przekazanie środków na wyprzedzające finansowanie kosztów kwalifikowalnych realizowanych operacji oraz zatwierdzenie rozliczenia dotacji w zakresie rzeczowym i finansowym, o którym mowa w § 5 ust. 3.

## § 8

W sprawach nieregulowanych niniejszym porozumieniem stosuje się przepisy ustawy z dnia 27 sierpnia 2009r. o finansach publicznych.



## **§ 9**

Zmiana lub rozwiązanie porozumienia wymaga formy pisemnej, pod rygorem nieważności.

## **§ 10**

Porozumienie wchodzi w życie z dniem podpisania, z mocą obowiązującą od dnia 1 stycznia 2012 r.

## **§ 11**

Porozumienie sporządzono w 2 egzemplarzach po 1 dla każdej ze stron.

**WOJEWODA OPOLSKI**

**SAMORZĄD WOJEWÓDZTWA  
OPOLSKIEGO**

Załączniki:

1. Harmonogram realizacji operacji i zapotrzebowanie na środki budżetu państwa - Pomoc techniczna PROW 2007-2013 Schemat I – wydatki bieżące i inwestycyjne,
2. Harmonogram realizacji operacji i zapotrzebowanie na środki budżetu państwa - Pomoc techniczna PROW 2007-2013 Schemat II – wydatki bieżące,
3. Harmonogram realizacji operacji i zapotrzebowanie na środki budżetu państwa - Pomoc techniczna PROW 2007-2013 Schemat III – wydatki bieżące i inwestycyjne,
4. Wniosek o przekazanie środków na wyprzedzające finansowanie kosztów kwalifikowanych realizowanych operacji.



## WYDATKI BIEŻĄCE

DZIAŁ 010 ROZDZIAŁ 01041 PARAGRAF 2218 i 2219  
Pomoc techniczna PROW2007-2013 Schemat I

w złotych

Lp.	Nazwa i opis operacji	Koszt operacji (koszty kwalifikowalne) ogółem (5+9+13+17)	Harmonogram realizacji operacji i zapotrzebowanie na środki budżetu państwa											
			I etap. Data: I-III 2012r.			II etap. Data: IV-VI 2012r.			III etap. Data: VII-IX 2012r.			IV etap. Data: X-XII 2012r.		
			Kwota ogółem (6+7)	75 % EFRROW (paragraf z czwartą cyfrą 8)	25% budżet państwa (paragraf z czwartą cyfrą 9)	Kwota ogółem (6+7)	75 % EFRROW (paragraf z czwartą cyfrą 8)	25% budżet państwa (paragraf z czwartą cyfrą 9)	Kwota ogółem (6+7)	75 % EFRROW (paragraf z czwartą cyfrą 8)	25% budżet państwa (paragraf z czwartą cyfrą 9)	Kwota ogółem (6+7)	75 % EFRROW (paragraf z czwartą cyfrą 8)	25% budżet państwa (paragraf z czwartą cyfrą 9)
1	2	3	5	6	7	9	10	11	13	14	15	17	18	19
	<i>Pomoc techniczna Schemat I:</i>													
1.	Wynagrodzenia dla osób realizujących zadania PROW na lata 2007-2013	2 770 000	678 640	508 980	169 660	685 570	514 180	171 390	699 430	524 570	174 860	706 360	529 770	176 590
	<i>Pomoc techniczna Schemat I:</i>													
2.	Zakup materiałów, artykułów biurowych, sprzętu biurowego oraz mebli dla pracowników zaangażowanych w realizację zadań PROW 2007-2013	30 000	9 000	6 750	2 250	3 000	2 250	750	12 000	9 000	3 000	6 000	4 500	1 500
	<i>Pomoc techniczna Schemat I:</i>													
3.	Podróże służbowe pracowników realizujących zadania PROW 2007-2013, oraz ich zakwaterowanie	24 000	6 480	4 860	1 620	6 480	4 860	1 620	6 240	4 680	1 560	4 800	3 600	1 200
	<i>Pomoc techniczna Schemat I:</i>													
4.	Szkolenia pracowników realizujących zadania PROW 2007-2013	25 000	5 000	3 750	1 250	10 000	7 500	2 500	7 505	5 625	1 880	2 495	1 875	620
	<i>Pomoc techniczna Schemat I:</i>													
5.	Najem pomieszczeń biurowych wraz z kosztami eksploatacyjnymi i zakupem energii elektrycznej dla pracowników realizujących zadania PROW 2007-2013 oraz zakup pozostałych usług	403 000	104 800	78 600	26 200	97 930	73 450	24 480	99 540	74 650	24 890	100 730	74 550	26 180
	<i>Pomoc techniczna Schemat I:</i>													
6.	Eksploatacja samochodu służbowego na potrzeby realizacji zadań PROW 2007-2013	17 000	9 350	7 010	2 340	2 040	1 530	510	2 040	1 530	510	3 570	2 680	890
	<b>Ogółem:</b>	<b>3 269 000</b>	<b>813 270</b>	<b>609 950</b>	<b>203 320</b>	<b>805 020</b>	<b>603 770</b>	<b>201 250</b>	<b>826 755</b>	<b>620 055</b>	<b>206 700</b>	<b>823 955</b>	<b>616 975</b>	<b>206 980</b>

Opole, dnia

Miejscowość, data

Podpis

strona 1



**WYDATKI INWESTYCYJNE**

**DZIAŁ 010 ROZDZIAŁ 01041 PARAGRAF 6518 i 6519**

*Pomoc techniczna PROW2007-2013 Schemat I*

*w złotych*

Lp.	Nazwa i opis operacji	Koszt operacji (koszty kwalifikowalne) ogółem	Harmonogram realizacji operacji i zapotrzebowanie na środki budżetu państwa			
			I etap. Data IV-VI 2012r.			
			Kwota ogółem (5+6)	75 % EFRROW (paragraf z czwartą cyfrą 8)	25% budżet państwa (paragraf z czwartą cyfrą 9)	
1	2	3	4	5	6	
	<i>Pomoc techniczna Schemat I:</i>					
1.	<i>Zakup sprzętu komputerowego wspomagającego realizację zadań PROW 2007-2013</i>	24 000				6 000
	<b>Ogółem:</b>	<b>24 000</b>	<b>24 000</b>	<b>24 000</b>	<b>18 000</b>	<b>6 000</b>

Opole, dnia \_\_\_\_\_

Miejscowość, data \_\_\_\_\_

Podpis \_\_\_\_\_



## WYDATKI BIEŻĄCE

DZIAŁ 010 ROZDZIAŁ 01041 PARAGRAF 2218 i 2219  
Pomoc techniczna PROW2007-2013 Schemat II

w złotych

Lp.	Nazwa i opis operacji	Koszt operacji (koszty kwalifikowalne) (5+9+13+17)	Harmonogram realizacji operacji i zapotrzebowanie na środki budżetu państwa											
			I etap. Data: I-III 2012r.			II etap. Data: IV-VI 2012r.			III etap. Data: VII-IX 2012r.			IV etap. Data: X-XII 2012r.		
			Kwota ogółem (6+7)	75 % EFRROW (paragraf z czwartą cyfrą 8)	25% budżet państwa (paragraf z czwartą cyfrą 9)	Kwota ogółem (6+7)	75 % EFRROW (paragraf z czwartą cyfrą 8)	25% budżet państwa (paragraf z czwartą cyfrą 9)	Kwota ogółem (6+7)	75 % EFRROW (paragraf z czwartą cyfrą 8)	25% budżet państwa (paragraf z czwartą cyfrą 9)	Kwota ogółem (6+7)	75 % EFRROW (paragraf z czwartą cyfrą 8)	25% budżet państwa (paragraf z czwartą cyfrą 9)
1	2	3	5	6	7	9	10	11	13	14	15	17	18	19
	<i>Pomoc techniczna Schemat II:</i> Wynagrodzenia dla osób realizujących zadania PROW na lata 2007-2013	148 000	41 440	31 080	10 360	35 520	26 640	8 880	35 520	26 640	8 880	35 520	26 640	8 880
	<i>Pomoc techniczna Schemat II:</i> Zakup materiałów artykułów biurowych, sprzętu biurowego oraz mebli dla pracowników zaangażowanych w realizację zadań PROW 2007-2013	5 000	0	0	0	2 000	1 500	500	1 499	1 124	375	1 501	1 126	375
2.	<i>Pomoc techniczna Schemat II:</i> Podróże służbowe pracowników realizujących zadania PROW 2007-2013, ich zakwaterowanie	2 000	300	225	75	700	525	175	600	450	150	400	300	100
	<i>Pomoc techniczna Schemat II:</i> Szkolenia pracowników realizujących zadania PROW 2007-2013	3 000	600	450	150	1 200	900	300	600	450	150	600	450	150
4.	<i>Pomoc techniczna Schemat II:</i> Realizacja Rocznej Planu Komunikacyjnego na 2012r.	182 000	20 000	15 000	5 000	57 000	42 750	14 250	35 000	26 250	8 750	70 000	52 500	17 500
5.	<b>Ogółem:</b>	340 000	62 340	46 755	15 585	96 420	72 315	24 105	73 219	54 914	18 305	108 021	81 016	27 005

Opole, dnia

Miejscowość, data

Podpis



**WYDATKI BIEŻĄCE**

DZIAŁ 010 ROZDZIAŁ 01041 PARAGRAF 2218 i 2219  
Pomoc techniczna PROW 2007-2013 Schemat III

Załącznik Nr 3

Lp.	Nazwa i opis operacji	Koszt operacji (koszty kwalifikowalne) ogółem (4+7+10+13)	Harmonogram realizacji operacji i zapotrzebowanie na środki budżetu państwa w złotych											
			I etap. Data: I kwartał 2012			II etap. Data: II kwartał 2012			III etap. Data: III kwartał 2012			Etap IV. Data: IV kwartał 2012		
			Kwota ogółem (5+6)	75 % EFRROW (paragraf z czwartą cyfrą 8)	25% budżet państwa (paragraf z czwartą cyfrą 9)	Kwota ogółem (6+9)	75 % EFRROW (paragraf z czwartą cyfrą 8)	25% budżet państwa (paragraf z czwartą cyfrą 9)	Kwota ogółem (11+12)	75 % EFRROW (paragraf z czwartą cyfrą 8)	25% budżet państwa (paragraf z czwartą cyfrą 9)	Kwota ogółem (14+15)	75 % EFRROW (paragraf z czwartą cyfrą 8)	25% budżet państwa (paragraf z czwartą cyfrą 9)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	Pomoc techniczna Schemat III: Wynagrodzenia dla osób realizujących zadania PROW na lata 2007-2013, w tym wynagrodzenie dodatkowe	353 000	90 000	67 500	22 500	80 000	60 000	20 000	85 000	63 750	21 250	98 000	73 500	24 500
2	Pomoc techniczna Schemat III: Zakup materiałów, artykułów biurowych, sprzętu biurowego oraz mebli dla pracowników zaangażowanych w realizację zadań PROW 2007-2013, zakup materiałów i artykułów promocyjnych	12 000	3 000	2 250	750	3 000	2 250	750	3 000	2 250	750	3 000	2 250	750
3	Pomoc techniczna Schemat III: Zakup usług pozostałych	5 000	1 000	750	250	1 000	750	250	1 500	1 125	375	1 500	1 125	375
4	Pomoc techniczna Schemat III: Podróże służbowe pracowników realizujących zadania PROW 2007-2013	20 000	5 000	3 750	1 250	5 000	3 750	1 250	5 000	3 750	1 250	5 000	3 750	1 250
5	Pomoc techniczna Schemat III: Szkolenia pracowników realizujących zadania PROW 2007-2013	6 000	4 000	3 000	1 000	1 000	750	250	1 000	750	250	1 000	750	250
6	Pomoc techniczna Schemat III: Najem pomieszczeń biurowych wraz z kosztami eksploatacyjnymi i kosztami mediów dla pracowników realizujących zadania PROW 2007-2013	25 000	6 000	4 500	1 500	6 000	4 500	1 500	6 000	4 500	1 500	7 000	5 250	1 750
7	Pomoc techniczna Schemat III: Realizacja Planu działania KSOW	2 514 000	350 000	262 500	87 500	600 000	450 000	150 000	700 000	525 000	175 000	864 000	648 000	216 000
	Ogółem:	2 935 000	459 000	344 250	114 750	696 000	522 000	174 000	801 500	601 125	200 375	1 078 500	733 875	244 625

Miejscowość, data

Podpis

Opole,



WYDATKI INWESTYCYJNE

Załącznik nr 3

DZIAŁ 010 ROZDZIAŁ 01041 PARAGRAF 6518 i 6519  
Pomoc techniczna PROW2007-2013 Schemat III

w złotych

Lp.	Nazwa i opis operacji	Koszt operacji (koszty kwalifikowalne) ogółem	Harmonogram realizacji operacji i zapotrzebowanie na środki budżetu państwa											
			I etap.Data: I kwartał 2012			II etap.Data: II kwartał 2012			III etap.Data:III kwartał 2012			IV etap.Data: IV kwartał 2012		
			Kwota ogółem (5+6)	75 % EFRROW (paragraf z czwartą cyfrą 8)	25% budżet państwa (paragraf z czwartą cyfrą 9)	Kwota ogółem (8+9)	75 % EFRROW (paragraf z czwartą cyfrą 8)	25% budżet państwa (paragraf z czwartą cyfrą 9)	Kwota ogółem (11+12)	75 % EFRROW (paragraf z czwartą cyfrą 8)	25% budżet państwa (paragraf z czwartą cyfrą 9)	Kwota ogółem (14+15)	75 % EFRROW (paragraf z czwartą cyfrą 8)	25% budżet państwa (paragraf z czwartą cyfrą 9)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	Pomoc techniczna Schemat III: Zakup sprzętu komputerowego, biurowego oraz materiałów i sprzętu promocyjnego wspomagającego realizację zadań PROW 2007-2013	8 000	8 000	6 000	2 000	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1.		8 000	8 000	6 000	2 000	0	6 000	2 000	0	0	0	0	0	0
2	Realizacja Planu działania KSOW		0	0	0	8 000	0	0	0	0	0	0	0	0
	<b>Ogółem:</b>	<b>16 000</b>	<b>8 000</b>	<b>6 000</b>	<b>2 000</b>	<b>8 000</b>	<b>6 000</b>	<b>2 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Miejscowość, data

Opole,



.....

Miejscowość, data

**Wojewoda Opolski**

**Wniosek o przekazanie środków na wyprzedzające finansowanie kosztów  
kwalifikowanych realizowanych operacji**

W oparciu o przepisy ustawy z dnia 22 września 2006 r. o uruchamianiu środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej przeznaczonych na finansowanie wspólnej polityki rolnej (Dz.U. z 2006r. Nr 187, poz. 1381 z póź. zm.), oraz porozumienie z dnia ..... uprzejmie proszę o przekazanie środków na wyprzedzające finansowanie w wysokości..... zł, zgodnie z poniższą specyfikacją:

w złotych

Nazwa operacji – pozycja z zał. Nr .... do porozumienia	Kwota	Dział	Rozdział	Paragraf

Słownie złotych:.....

Powyższe środki przeznaczone zostaną na realizację operacji pn.....

dla jednostki realizującej, tj. ....

*Uzasadnienie wniosku: (uwaga! W uzasadnieniu należy przekazać informację o poziomie wykorzystania wcześniejszych transz środków pobranych od wojewody).*

Podpis